

# Grèce hebdo

*Le bulletin hebdomadaire sur l'actualité grecque*

Numéro 113

Athènes, 17 juin 2010

## **Papandréou: La Grèce honore les accords qu'elle signe**



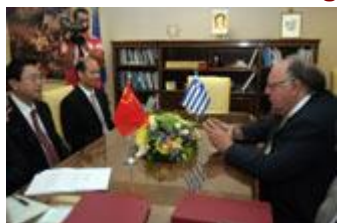
Le Premier ministre, Georges Papandréou, a rappelé que la Grèce honore les accords qu'elle signe et qu'elle remboursera ses emprunts jusqu'au dernier cent, [s'exprimant vendredi dernier à Vienne à l'issue de son discours à la réunion de l'Institut international de la Finance \(IIF\)](#). Papandréou a expliqué que le grand problème de la Grèce a été sa lourde bureaucratie et la corruption, et que le grand souci et la première priorité du gouvernement est de limiter ces phénomènes, avec l'introduction d'une nouvelle législation qui permettra à la Grèce de

changer de modèle économique.

Un jour plus tôt, il a été annoncé que [le déficit du budget de l'État a enregistré une baisse de 38,8%](#) les cinq premiers mois de 2010, en devant de l'objectif annuel de 35,1%.

Le fait que, malgré les signes positifs, [l'agence de notation financière 'Moody's' ait procédé lundi à une dépréciation](#) de la notation de solvabilité des obligations grecques de A3 à BA1, a provoqué non seulement une vive contestation du côté grec (Premier ministre, ministère des Finances, Banque de Grèce), mais aussi de [plusieurs hauts dirigeants européens](#), comme le commissaire aux Affaires économiques et monétaires, Olli Rehn, et le président de l'Eurogroupe, Jean-Claude Juncker, qui se sont interrogés sur des motivations de 'Moody's'.

## **La Grèce et la Chine signent 14 accords**



La Grèce et la Chine ont signé mardi à Athènes, lors de la visite du [vice-Premier ministre chinois, Zhang Dejiang, 14 accords de coopération](#), dont sept concernant les secteurs portuaires et la construction navale. [Les deux pays sont très complémentaires dans le domaine maritime](#). La flotte marchande grecque compte près de 4000 navires, et la Chine doit transporter ses produits vers les marchés occidentaux. Cosco Bulk Carrier, le géant chinois spécialisé dans le transport maritime, et les armateurs grecs ont signé un accord pour la mise en place d'un

partenariat. Rappelons que Cosco a obtenu une concession pour la gestion des conteneurs dans le port du Pirée et que les Chinois ont montré leur intérêt pour un port en Crète, les installations de marchandises à Thriassio, les Chemins de fer (OSE) et des aéroports.

Le vice Premier ministre chinois a exprimé la conviction que "le gouvernement grec a la possibilité de surpasser ses difficultés financières actuelles et de réaliser une croissance économique stable".

## **La Grèce travaille pour la sauvegarde du processus de paix au Proche-Orient**



Le ministre adjoint aux AE, Dimitris Droutsas, a participé, le 14 juin, au [Conseil des Affaires générales](#) de l'UE, [qui a examiné les derniers développements dans la Bande de Gaza](#) et l'optique d'adhésion à l'UE des Balkans occidentaux. Sur le blocus de Gaza, [comme l'avait déjà déclaré le porte-parole du ministère des AE](#), Grigoris Delavekouras, l'essentiel est de sauvegarder le processus de paix au Proche-Orient. De plus, [la Grèce et Chypre coopèrent](#), dans un effort commun, pour trouver des moyens d'accroître le flux de l'aide humanitaire vers la région. Selon Droutsas, les '27' ont ébauché avec leurs décisions le pourtour d'une intervention substantielle de l'Europe afin d'accroître le flux de l'aide humanitaire à Gaza, en condamnant parallèlement l'action d'Israël. Il a ajouté que la Grèce joue un rôle actif, parce que la tension dans cette région voisine, influence directement ses propres intérêts.

## "You in Greece" : nouvelle campagne touristique



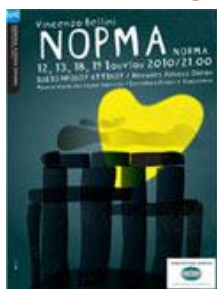
Une nouvelle campagne touristique a été lancée mardi par le ministre de la Culture et du Tourisme, Pavlos Yéroulanos, sous le titre "You in Greece". L'idée principale de cette campagne est de donner la parole aux touristes pour raconter et partager leurs expériences personnelles lors de leur séjour en Grèce, via Internet et particulièrement les réseaux sociaux Facebook, Twitter, YouTube etc ainsi que le portail du tourisme grec [visitgreece.gr](http://visitgreece.gr). Le but de la campagne, selon Yéroulanos, est de quitter le vieux modèle touristique "Soleil et Mer" et de diffuser l'image d'un pays d'une grande diversité, en rappelant en même temps que la Grèce demeure une destination touristique sûre et accueillante.

## 421 Pavillons bleus pour la Grèce



Les plages grecques sont des plages propres, qui remplissent les critères de la qualité de l'eau, de la sécurité et de la bonne gestion de l'environnement. Cette année la Grèce occupe la seconde place parmi 41 pays, dans le classement effectué par l'International Blue Flag Jury. Le pavillon bleu est un label environnemental qui garantit un environnement de qualité pour des communes balnéaires et des ports de plaisance. Il est attribué, depuis 1987, sur des critères d'excellence afin de promouvoir le développement durable des zones côtières et des eaux intérieures. Cette année, au total 421 plages grecques et 9 marinas ont reçu un pavillon bleu. Selon une évaluation de la Commission européenne, les bords de mer de Grèce, de Chypre, de France et du Portugal répondent aux critères microbiologiques assurant la sécurité des baigneurs, et figurent en tête des 20.000 bords de mer et rivages intérieurs de baignade en Europe.

## Une 'Norma' grecque à Hérodition



A l'ancien amphithéâtre 'Hérodition', aux pieds de l'Acropole, la 'Lyriki Skini' (l'Opéra national grec) présente 'La Norma' de Vincenzo Bellini les 12, 13, 18 et 19 juin. Il faut être ambitieux pour présenter cette œuvre en Grèce, après la performance - désormais mythique- de Maria Callas au théâtre de l'Epidaure en 1960. Lors d'une conférence de presse, le ténor Vangelis Hatzisimos a exprimé sa conviction que cette Norma est l'une des meilleures productions récentes, "que l'on doit à la Lyriki Skini, où nous avons été formés comme artistes". La production est complètement grecque, ainsi que la majorité des rôles distribués. Le Président de la Lyriki Skini, Nikos Mourkoyannis a noté que cette performance incarne tous les espoirs et les ambitions pour la renaissance de l'Opéra national grec.

## L'histoire vivante d'Athènes exposée à Shanghai



'Athènes: une histoire vivante', c'est le titre d'une grande exposition culturelle et archéologique, inaugurée le 10 juin à la bibliothèque de Shanghai. Organisée par le Ministère grec de la Culture et du Tourisme dans le cadre de la participation de la Grèce à l'Expo 2010 de Shanghai, elle va dans le sens du concept du pavillon grec 'Polis, la ville vivante'. A travers des statues, des pièces de monnaie, des photos, des textes et des vidéos interactifs, venus de musées grecs, elle présente l'architecture et l'évolution de la ville d'Athènes au fil du temps. L'exposition met en lumière la vie économique, politique, culturelle et religieuse de la ville et les efforts de l'état grec moderne de sauvegarder et mettre en valeur son héritage. C'est la 1<sup>ère</sup> fois qu'une exposition archéologique se déroule à Shanghai, dans sa bibliothèque, qui compte parmi les 10 plus grandes du monde.

Notons que les Chinois montrent un attachement tout spécial pour l'histoire et la culture de la Grèce.

## Un projet pour la restructuration de la région d'Athènes



Un projet ambitieux pour le développement durable de la ville d'Athènes et de la région de l'Attique, vient d'être présenté par la ministre de l'Environnement, de l'Énergie et du Changement Climatique, Tina Birbili. Le programme, "Athènes - Attique 2014", qui prévoit entre autres un nouveau plan d'urbanisme, a comme but de transformer Athènes en une métropole européenne méditerranéenne moderne, faisant face à la dégradation de

l'environnement et de la qualité de vie. Une série d'interventions est prévue et notamment la multiplication des espaces verts, des couloirs de vélo et des zones piétonnes, la création des parcs urbains et la restructuration des régions dégradées au centre de la ville. Une importance particulière est attribuée à la zone côtière de l'Attique afin de donner à Athènes une ouverture sur la mer. Birbili a annoncé que, dans six mois, un programme similaire sera présenté pour Thessalonique.

## Produits alimentaires grecs

### Les poissons

Depuis toujours **les poissons sont à la base de l'alimentation grecque**. Mais la mer se vide et le poisson frais devient un produit de luxe. Ceci a donné **une poussée à l'aquaculture**. Nous mentionnons ici les produits les plus importants de l'aquaculture grecque.



Grâce à l'immense ligne côtière grecque, les îles et les baies innombrables, l'aquaculture en pleine mer a connu un immense développement et produit aujourd'hui des poissons de qualité qui sont vendus dans le monde entier.

Deux sont les poissons les plus connus : la **daurade** et le **bar** (photo), deux



poissons de luxe, dont **la Grèce est le plus grand producteur mondial** (45% du marché) et a plus de 60% de la production européenne. La daurade et le bar

grecs frais, un régal pour les gourmets, sont expédiés dans le monde entier et dépassent en valeur même les exportations de l'huile d'olive.



même les exportations de l'huile d'olive.

Moins connu, mais en plein développement, est **l'élevage de poissons d'eau douce**. Un grand nombre de petites unités familiales, dispersées dans toute la Grèce et profitant des eaux claires des montagnes, produisent des **truites** de grande qualité. La production de la truite en Grèce a depuis longtemps dépassé les besoins de la taverne locale. Les truites, crues ou fumées, arrivent dans tous les marchés et sont de plus en plus exportées. Il y a des producteurs de truite qui se spécialisent aussi dans le **saumon** et même dans **l'esturgeon** (photo gauche), en attendant de produire du caviar.

Un autre produit de l'aquaculture en Grèce sont les **moules**.

**Produites surtout à l'entrée de la baie de Thessalonique**, les moules grecques sont grandes et pleines de goût. Malgré leur popularité en Grèce, la plus grande partie est exportée vers l'Italie, la France où l'Espagne. Les Grecs aiment manger les moules frites, ou 'saganáki' (mijotées dans une poêle avec de la tomate fraîche et de la feta).

Finissons par un produit plutôt rare. Dans la lagune de Messolonghi (centre ouest) vivent les **kefaloi** (mulets). **Les œufs de la femelle servent à préparer l'avgotaracho** (la poutargue), **une spécialité** que l'on trouve dans tout le bassin méditerranéen. Les œufs sont salés, lavés, séchés au soleil, épicés, pressés, puis enrobés de cire d'abeille. L'avgotaracho, coupé en tranches fines avec des toasts et un filet de citron, se déguste en mézéz avec de l'ouzo. C'est un mets raffiné et extrêmement cher.



Grèce Hebdo, une édition hebdomadaire du Secrétariat Général pour l'Information, présente le sommaire de l'actualité grecque, ainsi que les évolutions politiques, économiques et culturelles d'intérêt particulier pour les pays francophones. Le bulletin est enrichi par des sources en ligne, relatives aux sujets traités. Grèce Hebdo n'est pas responsable du contenu des sites mentionnés. Contact : [grecehebdo@minpress.gr](mailto:grecehebdo@minpress.gr). <http://www.minpress.gr/minpress/grecehebdo.htm> Grèce Hebdo fait partie du projet « **Greek News Agenda** ».

